

Inhalt

Theatre in Transformation

Foreword of the editors

Wolfgang Schneider and Lebogang L. Nawa | 9

Prologue: Time to take stock?

The Role of Theatre in Transformation

Rolf C. Hemke | 15

THEATRE IN TRANSFORMATION. THE HISTORY

Arts and Culture in South Africa

Taking Centre Stage on the Globe from Colonialism, Fascism, Apartheid and Beyond

Mongane W. Serote | 27

Pinholes against apartheid

A Brief History of Political Theatre in South Africa

Joachim Fiebach | 37

Theatre of Resistance

The Funda Community College in South Africa from the 1980s to the 1990s

Motsumi Makhene | 43

The Unequal Brothers

The controversial history of the two leading South African theatres

Adrienne Sichel | 53

TRANSFORMATION IN THEATRE. THE DISCOURSE

The performing arts as a social force

South Africa's post-apartheid theatre in the process of transformation

Wolfgang Schneider | 61

"Taking meat to the knives"

Report of the panel discussion "Political Power of Theatre – Cultural Policy for Theatre in South Africa"

Lebogang L. Nawa | 67

Same old apartheid drama or new democratic play?

Report of the panel discussion "The State of Theatre in Soweto"

Lebogang L. Nawa | 83

Soul food

South Africa's theatre shows how the country is seeking its future role

Henning Fülle | 101

THEATRE FOR PROTEST. THE POLITICAL DIMENSION

The State of the Nation's redress re-dressed

The new forms of protest in South African Theatre and the Theatre of Excess

Nondumiso Lwazi Msimanga | 107

Political Theatre and Cultural Activism in the Free State Province, South Africa

The vacuum left by the death of Thamsanqa Duncan Moleko

Montshiwa K. Moshounyane | 121

Ubulation!

A re-imagining of protest and the public sphere in contemporary theatre

Janine Lewis and Katlego Chale | 131

Artists as "Seismographs", Theatre as a "Mirror" of Society?

Conversation with Cultural Activists: Yvette Hardie, Ismail Mahomed and Omphile Molusi about Social Transformation

Isa Lange | 147

THEATRE FOR YOUNG AUDIENCES. THE ART OF EDUCATION

Between Traditional Practise and Contemporary Forms

Theatre for Young Audiences in (South-) Africa

Yvette Hardie | 153

The ideal of a Rainbow Nation 1

What Theatre Arts and Cultural Policy in Europe can learn from Southern Africa

Julius Heinicke | 157

Cradle of Creativity

Cape Town was the Capital of Theatre for Young Audiences

Wolfgang Schneider | 173

Who's saying what about whom?

South Africa's next generation is on a quest for its own identity

Theresa Frey, Petra Jeroma and Johanna Kraft | 177

Township Theatre Making

An Ethnographic Study about a Developmental Tool for Khayelitsha Youth

Ongezwa Mbele | 183

FREEDOM OF EXPRESSION. PERSPECTIVES ON THE PERFORMING ARTS

From "Playing" to "Working"

Arresting systemic labour regression in the creative economy of Theatre in South Africa

Motsumi Makhene | 193

Staring Dispassionately into the Abyss

Director and Author Mpumelelo Paul Grootboom from Soweto

Rolf C. Hemke | 203

Theatre Development and Cultural Policy in Rural Areas

A grassroots perspective from North West Province, South Africa

Sefako Bethuel Mohlomi | 209

Are we actually deeply enough...

...with these socio-political questions in our theatres?

Khayelihle Dom Gumedede | 219

Scratching the Wounds of the Past

A Playwright-Director's Note on the Play – *Silent Scars*

Calvin Ratladi | 225

Application of indigenous performance techniques in South African theatre

The case of Mmabana Arts Culture Sports and Foundation,
North West Province

Obakeng Kgwasi | 233

Unleashing the caged power of the Black girl

South Africa's sociological theatre landscape

Refilwe Madumo | 243

Epilogue: Theatre and the post-apartheid condition

Towards a new vision

Mike van Graan | 249

Authors List | 255